

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

■ 농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙[별지 제2호의4서식] <개정 2020. 8. 25.>

■ Enforcement Regulations of the Act on Fostering and Supporting Agricultural and Fisheries Business Entities [Attached Form No. 2-4] (Amended Aug. 25, 2020)

(앞쪽)

(Front)

농업경영체 등록(변경등록)확인서

Confirmation of Agricultural Management Entity Registration (or Amendment)

1. 농업경영체 등록번호 1. Agricultural Management Entity Registration Number	최초등록일자 Date of Initial Registration	최종변경일자 Date of Most Recent Amendment	
2. 경영주 (법인의 경우 대표자) 2. Manager (representative if corporation)	성명 Name	생년월일 Date of Birth	
	법인명 Corporate Name	법인등록번호 Corporate Registration Number	
	☐ 경영주(법인 및 대표자) 변경이력 포함 ☐ 경영주(법인 및 대표자) 변경이력 미포함 ☐ Include manager change history (corporation and representative) ☐ Exclude manager change history (corporation and representative)		
3. 경영주 외 농업인 (법인의 경우 법인 구성원) 3. Non-management Agricultural Worker (for corporations, members of the corporation)	성명 Name	생년월일 Date of Birth	공동경영주 여부 ☐ Joint Manager Status ☐
경영주 외 농업인 변경이력 포함 ☐ , 미포함 ☐ ☐ Include change history of non-management agricultural worker ☐ Exclude change history of non-management agricultural worker			
4. 주소 (법인의 경우 주사무소 소재지) 4. Address (for corporations, the address of the headquarters)			
5. 농지 등 및 농작물 재배 5. Crop cultivation of farmland, etc.	필지수 Number of Plots	농지 등 면적(㎡) Farmland Area (m ²)	
		공부 Official Record	실제경작 Actual Cultivation
		휴경 Fallow Land	폐경 Abandoned Land
6. 임야 및 임업경영 6. Forest and forestry management	필지수 Number of Plots	임야면적(㎡) Forest Area (m ²)	
		공부 Official Record	실제경작 Actual Cultivation
		휴경 Fallow Land	폐경 Abandoned Land
7. 가축·곤충 사육시설 및 사육규모 7. Livestock/Insect Rearing	사육시설 소재지수 Number of	소재지 공부 면적 Official Land	사육시설 면적(㎡) Rearing Facility Area (m ²)
		공부	실제

등록정보 없음
No Registered Info

Facilities and Scale	Rearing Facilities	Area (m ²)	Official Record	Actual	
8. 정부보조·융자금 등 농업관련 정보 현황 8. Information on Agriculture-related Government Subsidies and Loans	직불금 정보 Direct Payments 있음[], 없음 [] [] Yes [] No		정부보조·융자금 정보 Government Subsidies/Loans 있음[], 없음 [] [] Yes [] No	친환경 등 인증정보 Eco-friendly Certifications 있음[], 없음 [] [] Yes [] No	
	교육이수 정보 Training Completion 있음[], 없음 [] [] Yes [] No		후계농업경영인 선정정보 Successor Agricultural Manager Selection 있음[], 없음 [] [] Yes [] No	농업(임업)용 면세유류 배정량 Allocation of tax-exempt fuel for agricultural/forestry use 있음[], 없음 [] [] Yes [] No	

위 농업경영체는 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조 및 같은 법 시행규칙 제3조·제4조에 따라 농업경영정보가 등록(변경등록)되었음을 확인합니다.

This Agricultural Management Entity's agricultural management information has been registered (or amended) in accordance with Article 4 of the Act on Fostering and Supporting Agricultural and Fisheries Business Entities and Articles 3 and 4 of the Enforcement Regulations of the same Act.

년 월 일
YYYY MM DD

<p>국립농산물품질관리원장 또는 산림청장 Head of the National Agricultural Products Quality Management Service or Head of the Korea Forest Service</p>	<p>직인 Official Seal</p>
---	--

- ※ 농어업경영체 등록정보가 변경된 경우에는 변경일부터 14일 이내에 등록 관할기관에 변경등록을 해야 하며, 등록된 정보는 등록 관할기관을 방문하거나 전화(0000-0000) 또는 인터넷 홈페이지(www.000.00.00)를 통해 확인이 가능합니다.
- ※ If the agricultural or fisheries management entity's registered information has been amended, the amendment must be reported to the registering authority within 14 days. The registered information can be verified by visiting the registering authority, by phone (0000-0000), or through the official website (www.000.00.00).
- ※ 본 농업경영체 등록정보는 농업인(농업법인)이 자율적으로 제출한 자료에 근거하여 등록된 정보로 사실과 다를 수 있습니다.
- ※ The information in this agricultural management entity registration is based on data voluntarily submitted by the agricultural worker (or agricultural corporation) and may differ from actual facts.
- ※ 공동경영주 여부는 '경영주 외 농업인'인 경영주의 배우자가 공동경영주로 등록한 경우에만 표시됩니다.
- ※ Joint Manager Status shall only be checked if the spouse of the agricultural worker registered as a non-management agricultural worker is also registered as a joint manager.
- ※ 농업경영체 등록정보 중 '농지 등 및 농작물 재배 정보'는 국립농산물품질관리원, '임야 및 임업경영 정보'는 산림청 담당으로 등록정보에 관한 문의는 경영주 농업인 주소지(법인은 주사무소 소재지) 관할 담당기관으로 문의하시기 바랍니다.
- ※ Inquiries regarding Crop Cultivation of Farmland information should be directed to the National Agricultural Products Quality Management Service, while inquiries regarding Forest and Forestry Management information should be directed to the Korea Forest Service. Please contact the relevant authority based on the address of the agricultural worker (or the headquarters address in the case of a corporation).
- ※ 5~8 항목은 등록정보가 있을 경우 표시되며, 상세정보는 뒤쪽의 항목별 상세현황에서 확인할 수 있습니다.
- ※ Sections 5 through 8 are displayed if registered information exists, and detailed information can be found in the Item-specific Details section on the back.
- ※ 등록·변경등록된 농업경영정보는 등록·변경등록일부터 3년간 유효하며, 유효기간이 경과한 경우 등록정보가 말소됩니다.
- ※ Registered and amended agricultural management information shall be valid for three years from the date of registration or amendment. The registered information shall be deleted upon expiration of the validity period.

「항목별 상세현황」

Item-Specific Details

※ 등록정보가 있음에도 신청인이 미표시에 √ 표시를 하는 경우 표시되지 않습니다.

※ If registered information exists but the applicant has checked "Hide" (√), it will not be displayed.

5. 농지 등 및 농작물 재배 (삭제 필지 []표시, []미표시), [] 전체 미표시

5. Crop Cultivation of Farmland (Deleted Plots: [] Show [] Hide) [] Hide all

번호 (등록/삭제) No. (Registration /Deletion)	농지 등 소재지 Farmland Location	지목 Land Category		경영 형태 Man age ment Type	농지 등 면적(㎡) Farmland Area (m ²)				품목별 재배면적(㎡) Crop-specific Cultivation Area (m ²)				등록 일자 Regist ration Date	삭제일 자 Deletion Date
		공부 Offi cial Rec ord	실 제 Ac tual		공부 Offi cial Rec ord	실제 경작 Actual Cultiva tion	미이용 Unused		재배 품목 Crop	노지 면적 Open Field Area (㎡)	시설 Facilities			
							휴경 Fallow Land	폐경 Abandoned Land			종류 Type	면적 Area (㎡)		

6. 임야 및 임업경영 (삭제 필지 []표시, []미표시), [] 전체 미표시

6. Forest and Forestry Management (Deleted Plots: [] Show [] Hide) [] Hide all

번호 (등록/ 삭제) No. (Registra- tion /Deletion)	소재지 Address	경영방식 Management Method		경영형태 Management Type	임야면적(㎡) Forest Area (m ²)			
		임목생산 Timber Production	임산물 재배 Forest Product Cultivation		공부 Official Record	실제 경영 Actual Management	미이용 Unused	
							휴경 Fallow Land	폐경 Aban- doned Land
	재배면적(㎡) Cultivation Area (m ²)		산림경영계획 Forest Management Plan				등록일자 Registration Date	
	품목 Pro- duct	면적 Area (m ²)		인가번호 Approval Number	경영계획구 명칭 Management Plan Area Name	계획기간 Plan Period	경영계획구 면적 Management Plan Area Size (m ²)	
		노지 Open Field	시설 Facilities					삭제일자 Deletion Date

7. 가축·곤충 사육시설 및 사육규모 (삭제 시설 []표시, []미표시), [] 전체 미표시

7. Livestock/Insect Rearing Facilities and Scale (Deleted Facilities: [] Show [] Hide) [] Hide all

사육 시설 Rearing Facilities							사육 정보 Details		등록 일자 Regis- tra- tion Date	삭제 일자 Dele- tion Date
번호 (등록/ 삭제) No. (Registr- ation /Dele- tion)	사육시설 소 재지 Facility Location	소재지 공부면적 (㎡) Official Land Area (m²)	시설 면적(㎡) Facility Area (m²)		경영 형 태 Manage- ment Type	용도 Purpose	사육품목 (종) Rearing Animals (Species)	사육 규모 (마릿수/군/㎡) Rearing Scale (Number of Heads/Colonies /m²)		
			공부 Official Record	실제 Actual						

8. 정부보조·융자금 등 농업관련 정보 현황

8. Information on Agriculture-related Government Subsidies and Loans

정부보조·융자금 및 인증 현황([]표시, []미표시)
Government Subsidies, Loans, and Certifications ([] Show [] Hide)